Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 83 (1965)

Heft: 15

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 15 Bern, Mittwoch 20. Januar 1965 — 83. Jahrgang — 83e année — Berne, mercredi 20 janvier 1965 **No 15**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.60, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Geschäftseröffnungsverbot. - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 207 067–207 094.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Diplomatische Vertretungen. - Représentations diplomatiques.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr**, bzw. **Freitag 9 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne**, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L.P. 231, 232; O.T. fédéral du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Bern — Konkursamt Biel — (82)

2. Auskündung

Gemeinschuldnerin: Firma Bau und Terrain Aktiengesellschaft Biel, mit Sitz in Biel, Dufourstrasse 68.
Eigentümerin folgender Liegenschaft: Pieterlen-Grundbuchblatt Nr. 1651, «Bürenstrasse», Bauland.
Datum der Konkurseröffnung: 24. November 1964.
Eingabefrist für Forderungen: bis 9. Februar 1965.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 29. Januar 1965.
N.B.: Die erste Gläubigerversammlung hat am 19. Januar 1965 stattgefunden.

Ct. de Fribourg — Office des faillites, Morat — (89)

Faillite: Succession répudiée de Maeder Ernest, fils d'Ernest, décédé le 16 mars 1964, de son vivant agriculteur, à Wallenried.
Propriétaire des immeubles suivants: Art. 57, 58, 60, 194, 195 et 196 de la commune de Wallenried.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 janvier 1965.
Première assemblée des créanciers: mardi 26 janvier 1965, à 10 heures, dans la salle du tribunal, à Morat.
Délai pour les productions: 23 février 1965.
N.B.: Les créanciers ayant déjà produit leur créance dans le bénéfice d'inventaire, sont dispensés de le faire à nouveau.

Ct. de Vaud — Office des faillites, Yverdon — (83)

Production des servitudes

Faillie: Société immobilière du Cheminet S.A., à Yverdon.
Propriétaire d'immeubles situés sur le territoire de la commune d'Yverdon (parcelles 1012, 1014, 1015, 1016, feuille 27, rue de Neuchâtel 15, 17, 11, 9, 3 et 7, parcelle 1028, feuille 27, rue d'Orbe; parcelle 1079. 1080. 1081 à 1083, feuille 28, rue de Chamblon, pré-champ, remise et pavillon de jardin, habitations Nos 15, 13 et 11).
Délai pour la production des servitudes: 29 janvier 1965.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — Konkursamt Dübendorf — (92)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über

Frau Ochsner-Bodenmann Maric,

geb. 1913, Ehefrau des Remigius, Haus- und Geschäftsfrau, Altwiesen, Brüttisellen-Wangen (gew. Kollektiv-Gesellschafterin der Utonia, Hohlstrasse 615, Zürich) liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, vom 23. Januar 1965 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind:

a) Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Uster anhängig zu machen, ansonst die Ausscheidung in Rechtskraft erwächst;
b) Begehren um Abtretung der Rechtsansprüche im Sinne von SchKG, Art. 260, zur Bestreitung von 2 Eigentumsansprachen und einer Begünstigungsklausel in einem Lebensversicherungsvertrag beim obgenannten Konkursamt schriftlich geltend zu machen, widrigenfalls Verzicht angenommen wird.

Kt. Zürich — Konkursamt Thalwil — (93²)

Im Konkurs über die Firma Hasda-Produkte AG., Fabrikation und Vertrieb von als «Hasda-Produkte» bezeichneten rahmähnlichen Crèmen mit natürlichen und verschiedenen anderen Aromen, sowie verwandten Erzeugnissen, mit Sitz in Thalwil-Gattikon, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Januar 1965 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Uri — Konkursamt Uri — (87)

Im Konkurs über:

a) Diener-Monn Heinz, Heizungsmonteur, Bürglen (summarisches Verfahren),
b) Rust Georg, Bäckerei und Lebensmittelhandlung, Altdorf (ordentliches Verfahren),

liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt (Bahnhofstrasse 65, Altdorf) zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung beim Konkursgericht anzuhaben, ansonst er als anerkannt betrachtet wird (Art. 249, 250 SchKG, und Art. 70 KV).

Gleichzeitig liegt gemäss Art. 32, Abs. 2, KV. das Inventar zur Einsichtnahme auf und kann ebenfalls innert 10 Tagen seit dieser Bekanntmachung angefochten werden.

Ct. de Vaud — Office des faillites, Lausanne — (84)

Faillie: Gillard Yvonne, «Chez Soi», rue de Bourg 13, Lausanne.
Date du dépôt: 20 janvier 1965.
Délai pour intenter action en opposition: 30 janvier 1965; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
La cession des droits de la masse à l'égard de revendications de propriété admises doit être demandée dans le même délai (art. 49 OOF).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (88)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 13. Januar 1965 das Konkursverfahren über die

Intercork Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Intercork Société à responsabilité limitée, Intercork Company with limited liability),

Verwertung von Lizenzen auf internationaler Basis, Import und Export von Cork-Boy-Flaschenöffnern, Haushaltungsartikeln, -geräten, -apparaten und Neuheiten sowie deren Herstellung und Vertrieb, mit Sitz in Zürich 10, Hönggerstrasse 82, als geschlossen erklärt.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Wetzikon (18¹)

Einzige betreibungsamtliche Liegenschaftensteigerung

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: BAU AG, Heinrüti-Widen, mit Sitz in Widen (AG).

Steigerungstag: Mittwoch, 17. Februar 1965, 14.30 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant «Sternen», in Medikon-Wetzikon.

Eingabefrist: bis 29. Januar 1965.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 3. bis 12. Februar 1965.

Steigerungsobjekt:

In der Gemeinde Wetzikon gelegen, laut Grundregister, Blatt 105

Ca. 200 Aren Wiesen und Ackerland im Erlenriedt, Medikon; Grenzen, Nota und Anmerkung laut Grundprotokoll

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 120 000.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im zweiten Range.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, Fr. 10 000 in Anrechnung an der Kaufsumme in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Wetzikon, 4. Januar 1965. Betreibungsamt Wetzikon (ZH): H. Bossert.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt waren.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich-Schwamendingen (94)

Schuldnerin: Firma Elektro-Versand Diserens Pierre, Zürich, Schaffhauserstr. 210, 8057 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 13. Januar 1965.

Dauer der Nachlaßstundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. Hans Weil, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.

Eingabefrist: bis zum 9. Februar 1965. Die Gläubiger der Firma Elektro-Versand Pierre Diserens, Zürich, werden hierauf aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Nennung der Beweismittel.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 9. März 1965, 14½ Uhr, Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, 8001 Zürich.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, im Büro des Sachwalters.

Ct. de Vaud Arrondissement d'Yverdon (90)

Débiteur: Noirjean Joseph, fils de Charles-Ernest, 1934, originaire de St-Brais (JB), entreprise de démolition industrielle, Omnens, domicilié avenue de Grandson 41, à Yverdon.

Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal d'Yverdon: 7 janvier 1965.

Durée du sursis: quatre mois, expirant le 7 mai 1965.

Commissaire au sursis: Francis-A. Dufey, préposé à l'office des faillites, 1401 Yverdon.

Délai pour les productions: Les créanciers sont invités à annoncer leurs créances au commissaire (office des faillites, 1401 Yverdon), sous peine d'être exclus des délibérations concordataires (art. 300 LP), dans un délai échéant le 12 février 1965.

Assemblée des créanciers à laquelle ces derniers sont convoqués par la présente pour délibérer sur les propositions concordataires: lundi 12 avril 1965, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Yverdon.

Examen des pièces: Le dossier sera à disposition des créanciers, dès et y compris le 31 mars 1965, aux bureaux de l'office des faillites, à Yverdon (rue du Lac 48) où ils pourront le consulter.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Richteramt IV, Bern (85)

Schuldnerin: Frau Reich-Wüthrich Johanna, Inhaberin des Schuhhauses zur Post, Aarbergergasse 61, Bern.

Datum der Verhandlung: Mittwoch, 10. Februar 1965, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, II. Stock, Bern.

3011 Bern, 15. Januar 1965. Der Nachlassrichter: W. Lüthi.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht Untertoggenburg, Flawil (86)

Donnerstag, den 21. Januar 1965, nachmittags 2.15 Uhr, findet vor Bezirksgericht Untertoggenburg in Flawil (Gemeindehaus, 1. Stock) die Verhandlung über den von Hobi Anton, Wohnbauten, Bauunternehmung, Brunnadern, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Flawil, den 14. Januar 1965 Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316ᵃ bis 316ᵗ) (L. P. 316ᵃ à 316ᵗ)

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (91)

Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 15. Januar 1965 den von der Firma Boecker, Blatter & Cie., Damenhutfabrik, Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt.

Liquidator ist Dr. Theodor Moll, Advokat und Notar, Elisabethenstr. 2, Basel.

Basel, 18. Januar 1965. Zivilgerichtsschreiberei, Prozesskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Tiefino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

30. Dezember 1964. Heizungsanlagen.

«Stivo», Stiefel, Voigtmann & Co., in Winterthur 4. Unter dieser Firma sind Walter Stiefel, von und in Hagenbuch, und Theodor Voigtmann, von Winterthur, in Winterthur 4, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Max Wipf, von Zürich, in Winterthur, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1964 ihren Anfang genommen hat. Dem Kommanditär Max Wipf ist Einzelunterschrift erteilt. Erstellung von Zentralheizungs- und Oelfeuerungsanlagen, Burgstrasse 106.

13. Januar 1965. Lebensmittel.

Greminger AG, in Uitikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Engros-Handel mit Waren aller Art, insbesondere die Einfuhr und den Verkauf von Lebensmittelprodukten. Die Gesellschaft kann sich an andern, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000; es zerfällt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Greminger, von Bussnang (Thurgau), in Märstetten (Thurgau), als Präsident, und Max Greminger, von Bussnang (Thurgau) und Uitikon (Zürich), in Uitikon. Geschäftsdomizil: Bergstrasse 4, in Uitikon-Waldegg (c/o M. Greminger).

13. Januar 1965.

Interglas A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3530), An- und Verkauf sowie Vermittlung von Glaswaren usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. November 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Januar 1965. Betriebsorganisation.

Spencer Stuart International S.A., Caracas, Zurich Branch, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1960, Seite 3718), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Spencer Stuart International S.A.», in Caracas, Prüfung allgemeiner und besonderer Geschäftsprobleme anderer Gesellschaften usw. Dr. Egon P. S. Zehnder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: General Willestrasse 21, in Zürich 2.

13. Januar 1965. Immobilien.

Intera AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1963, Seite 2321), An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Peter Schmalz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Jacques Schmalz sind erloschen.

13. Januar 1965.

Ascot-Verlag A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 291 vom 14. Dezember 1964, Seite 3746), Herausgabe und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Lösehung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

13. Januar 1965.

Bank und Finanz-Institut AG. (Comptoir Bancaire et Financier Société anonyme) (Bank and Finance Company Inc), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2666) mit Hauptsitz in Bern. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden J. Heinrich Wirz; seine Prokura ist erloschen. Kollektivpro-

kura zu zweien, beschränkt auf den Gesehäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, wurde erteilt an: Nikolaus Wespi, von Schüpfheim, in Thalwil; Gottlieb Leserf, von Wynigen (Bern), in Uster, und Franz Hunkeler, von Pfaffnau (Luzern), in Zürich.

13. Januar 1965.

Polycellchemie Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3495), Projektierung und Erstellung von chemisch-technischen Anlagen usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. Januar 1965. Milchprodukte usw.

Milpro A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1951, Seite 414), Vertrieb von Käse, Butter usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. Dezember 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

13. Januar 1965 Buchbindereibedarfsartikel usw.

Peyer & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 64 vom 19. März 1964, Seite 883) Buchbinderei- und Kartonage-Bedarfsartikel usw. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 30 000 in die Gesellschaft eingetreten Heinrich Pfister, von Klingnau (Aargau), in Stuttgart; ihm ist Einzelprokura erteilt. Die beiden Kommanditäre Walter Küchle und Werner Weber führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

14. Januar 1965.

Finanzorbis GmbH, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 142). Die Gesellschafterversammlung vom 22. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten, insbesondere die Finanzierung von Unternehmungen aller Art, und ferner den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen.

14. Januar 1965.

Bracher & Pfyl, Kunstschmiede, in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3142), Kunstschmiedewerkstatt. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Hans Pfyl aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Heinz Bracher, nun wohnhaft in Dietikon, unter der Firma **Heinz Bracher** als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Kunstschmiede und Metallgestaltung.

14. Januar 1965.

«Dolcina», Ott & Co., Confiseriewarenfabrik, Glattbrugg, in Opfikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1962, Seite 1794). Neu ist als Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten Werner Knaus-Mangold, von Hemberg (St. Gallen), in Dietikon. Einzelprokura ist erteilt worden an Maria Knaus geb. Mangold, von Hemberg (St. Gallen), in Dietikon.

14. Januar 1965. Maleratelier.

S. Barenholz & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1960, Seite 1061), Maleratelier. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Jules Messinger-Barenholz aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Salimann Barenholz als Einzelfirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **S. Barenholz.**

14. Januar 1965. Planungsgeräte usw.

Magnetostat AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 142). Fabrikation von Planungsgeräten auf Magnetbasis usw. Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 40 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist mit Fr. 175 000 liberiert.

14. Januar 1965.

Clariden Finanz A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1964, Seite 3478). Serge Sarasin, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1965.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik (Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines) (Società Svizzera per la Costruzione di Locomotive e Macchine) (Swiss Locomotive and Machine Works), in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1963, Seite 2026). Die Generalversammlung vom 20. November 1964 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Hans Dobler, von Mümliswil-Ramiswil (Solothurn), in Winterthur; Dr. Hugo Loosli, von Sumiswald, in Winterthur; Giovanni Nabholz, von und in Zürich; Franz Schaer, von Obergerlafingen, in Zürich, und Robert Etienne, von Tramelan, in Morges. Die Unterschrift von Rudolf Stahel ist erloschen.

14. Januar 1965. Maschinen usw.

H. A. Schlatter AG., in Zollikon (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1964, Seite 2885), Fabrikation von und Handel mit Maschinen usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Adolf Klingler, nun wohnhaft in Uitikon; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Ramseier, von Trub, in Bergdietikon.

14. Januar 1965.

Ganzenbühl, Strassenbelags-AG., in Winterthur 4 (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1959, Seite 290). Jakob Florin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul von der Crone ist ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist zum Geschäftsleiter ernannt worden und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Als neue Verwaltungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind gewählt worden: Dr. Max Hess, von Zollikon und Pfäffikon (Zürich), in Zollikon, als Aktuar, und Herbert Kiesel, von Winterthur und Ebnat-Kappel, in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Thomas Lyrenmann, von Winterthur und Langenthal, in Winterthur.

14. Januar 1965. Glühlampen usw.

Osram A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1899), Vertrieb von elektrischen Glühlampen usw. Hans Balcke ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Werner Kronenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Starnberg (Deutschland). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Theodor Egli, von Horgen, in Zürich; Fritz Kohnle, von Winterthur, in Zürich, und an Walter Mathis, von und in Zürich.

14. Januar 1965. Immobilien usw.

Mobag, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2180), Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Fritz Keller; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an: Walter Schwilch, von Grüningen, in Zug, und an Hans Gilgen, von Rüeggisberg, in Hausen a. Albis.

14. Januar 1965. Tabak usw.

Insalcor, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2427), Handel mit sämtlichen Erzeugnissen der Tabakbranche usw. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Arnold Aebli wohnt nun in Wetzikon. Die Prokura von Annemarie Sieger ist erloschen.

14. Januar 1965. Textilien.

Arnold & Hübscher, in Uster. Unter dieser Firma sind Paul Arnold, von Sursee, in Uster, und Alfons Hübscher, von Wohlenschwil (Aargau), in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1963 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien. Seefeldstrasse 1.

14. Januar 1965.

Enso-Vertretungen AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1964, Seite 2455). Das Mitglied des Verwaltungsrates Hans Bettschen wohnt nun in Dietikon. Einzelprokura wurde erteilt an Medard Koller, von Alt St. Johann, in Herrliberg.

14. Januar 1965. Hydro- und Presslufttechnik usw.

Hypramag Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1961, Seite 1870), Handel, Fabrikation und Finanzierung auf dem Gebiete der Hydro- und Presslufttechnik usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emanuel Viktor Merkt, von Zürich, in Dübendorf.

15. Januar 1965. Pharmazeutische Produkte.

Pharmasynth AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1963, Seite 2002). Die Generalversammlung vom 23. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Primasint A.G. (Primasint S.A.) (Primasint Ltd.).** Die Gesellschaft bezweckt zur Hauptsache den Handel mit pharmazeutischen Produkten und die Fabrikation von Rohwaren und synthetischen Produkten für die chemische und pharmazeutische Industrie und kann Grundeigentum erwerben. Durch Ausgabe von 210 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 260 000, zerlegt in 260 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Dr. Heinz Friedrich Wyss, nun in Rüschlikon, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu sind mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Hermann Wolfgang Pollak, österreichischer Staatsangehöriger, in Salvador-Bahia (Brasilien), und Hans Denzler, von Bachs, in Zürich.

15. Januar 1965. Wertpapiere.

Investitio A.G., bisher in Zürich 2 (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1959, Seite 1795), Erwerb und Verwaltung von Wertpapieren usw. Die Generalversammlung vom 31. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Küsnacht. Die Schreibweise der deutschen und französischen Fassung der Firma lautet nun **Investitio AG (Investitio SA).** Durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Geschäftsdomizil: Seestrasse 25.

15. Januar 1965. Damen- und Kinderkonfektion.

Otto Jacques Gassmann A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 21. Januar 1964, Seite 185). Handel mit Damen- und Kinderkonfektion usw. Otto R. Gassmann-Bürke, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift.

15. Januar 1965.

Möbelstoffweberei am Bachtel, J. C. Schellenberg A.G., Hinwil, in Hinwil (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1963, Seite 1871). Prokurist Heinrich Rutz ist nun auch Bürger von Hinwil.

15. Januar 1965. Pharmazeutik.

Sanomedia A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958, Seite 254). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Erfindungen auf dem Gebiete der pharmazeutischen und kosmetischen Branche usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

15. Januar 1965. Beteiligungen.

Internab AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1683). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen des Handels und der Industrie usw. Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden.

15. Januar 1965. Textilien.

Taco A.-G., bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 54), Fabrikation von Textilwaren und Handel mit solchen usw. Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Taco A.G. (Taco S.A.) (Taco Ltd.).** Sitz der Gesellschaft ist jetzt Opfikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bernard Chariatte, von Pruntrut, in Zürich. Geschäftsdomizil: Feldeggstrasse 5, Glattbrugg.

15. Januar 1965. Schwämme.

Fritz Nauer & Co., in Stäfa, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 378), Verarbeitung von und Handel mit Schwämmen usw. Einzelprokura ist erteilt an Karl Furrer, von Zürich, in Stäfa.

15. Januar 1965. Waren aller Art.

Desiderius Igloi & Sohn, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1961, Seite 2245). Vertretungen und Agenturen in Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Deszö Igloi aufgelöst. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Oskar W. Zurflüh, von Zürich und Trub (Bern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 51 in Zürich 2.

15. Januar 1965.

«Metzger-Unfall» Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister Zürich, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961,

Seite 2254). Albert Hug ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Januar 1965. Eisen, Stahl.

Fritz Erismann, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1948, Seite 130). Handel mit Eisen und Stahlen. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Fritz Erismann Erben», in Zürich 10, übernommen worden.

15. Januar 1965. Eisen, Stahl.

Fritz Erismann Erben, in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Julia Erismann, von Bern, in Zürich 10, und Hans Erismann, von Bern, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Oktober 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Fritz Erismann», in Zürich, übernommen hat. Handel mit Eisen und Stahlen. Hönggerstrasse 6.

15. Januar 1965.

Genossenschaft Seltra, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3265). Vereinigung von Mitgliedern der Sektion Zürich und Umgebung des Schweizerischen Transportgewerbeverbandes (TGV), usw. Albert Meier ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift gewählt worden, Gustav Dübendorfer, von und in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten Albert Bertschi. Neues Geschäftsdomizil: Bodmerstrasse 5 in Zürich 2.

15. Januar 1965.

Migros-Genossenschafts-Bund, in Zürich 5, Genossenschaftsverband (SHAB. Nr. 98 vom 30. April 1964, Seite 1357). Walter Urech, von Hallwil und Lenzburg, in Lenzburg, Mitglied der Verwaltung, ist nun auch Mitglied der Verwaltungsdelegation; ihm ist Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Walter Spinnler ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Ernst Angehrn, Hans Adolf Pestalozzi, nun in Langnau a. A., und Karl Ziegler; ihre Prokuren sowie diejenige von Ernst Kreis sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hermann Etter, von Birwinken und Donzhausen (Thurgau), in Zürich, Eugen Ganser, von Luzern, in Zürich, Gustav Roth, von Zürich und Roggwil, in Bergdietikon (Aargau), Josef Schönenberger, von Kirchberg (St. Gallen), in Zürich, und Ernst Stutz, von Arni-Islisberg (Aargau), in Schlieren.

15. Januar 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Rifferswil-Hausen und Umgebung, in Rifferswil (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1959, Seite 2820). Die Unterschrift von Otto Steinmann ist erloschen. Hans Ulrich Studer ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar mit Kollektivunterschrift in den Vorstand gewählt worden Albert Rüfenacht, von Hasle b. Burgdorf (Bern), in Hausen am Albis (Zürich); er zeichnet mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten. Zum Verwalter mit Einzelunterschrift (ohne dem Vorstand anzugehören) ist neu gewählt worden Fritz Imhof, von Iffwil (Bern), in Rifferswil (Zürich).

15. Januar 1965.

Werner Sauter, Werbeagentur, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Werner Sauter, von Zürich, in Oetwil an der Limmat. Einzelprokura ist erteilt an Lilli Vollenweider, von Zürich und Lanterswil, in Zürich. Werbeagentur. Siewerdtstrasse 95.

15. Januar 1965. Hotel, Metzgerei.

Emil Rebholz, in Uster (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1963, Seite 1730). Betrieb des Hotels und der Metzgerei zum Ochsen. Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

15. Januar 1965. Architekturbüro.

Hans Dällenbach, in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1948, Seite 1648). Der Geschäftsbereich umfasst nun noch den Betrieb eines Architekturbureaus. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Carmenstrasse 23.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

14. Januar 1965.

Maschinenfabrik u. Eisengiesserei Ed. Mezger, Kallnach, in Kallnach (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1947, Seite 2794). Einzelprokura wurde erteilt an Fritz Mezger, von Buchthalen (Schaffhausen), in Muntelier (Freiburg).

Bureau Biel

14. Januar 1965.

Verex-Treuhand AG Biel (Fiduciaire Verex S.A. Bienne), in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Januar 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Kontrollstellen in Aktiengesellschaften, Ausführung von Revisionen, Expertisen, Führung von Buchhaltungen, Erstellen von Jahresabschlüssen sowie Steuerberatungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Walter Burkhard, von Lützelflüh, in Orpund. Geschäftsführer ist Jean Hirsbrunner, von Sumiswald, in Biel. Beide zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Zentralstrasse 32 a.

14. Januar 1965.

Klinik Linde A.G., in Biel (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 66). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Dezember 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 650 000 auf Franken 1 250 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000, welche zu 50 Prozent liberiert sind. Von den bisherigen 600 Namenaktien zu Fr. 250 wurden je 4 Aktien zusammengelegt zu einer einzigen Aktie Serie A zu Fr. 1000. Das Aktienkapital setzt sich nun wie folgt zusammen: 150 Stammaktien Serie A zu Fr. 1000, 600 Stammaktien Serie B zu Fr. 1000, und 500 Prioritätsaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Es ist mit Fr. 950 000 liberiert.

14. Januar 1965. Waren aller Art.

ABM Au Bon Marché, Zweigniederlassung in Biel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 732), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Hans Lauterburg, Arthur Stalder und Ernst Schwander sind erloschen.

14 janvier 1965. Cadrans en métal.

Métallique S.A., à Bienne, fabrication et commerce de cadrans en métal, de découpages, emboutissages, matriçages et articles accessoires (FOSC. du 1er mars 1961, N° 50, page 607). Le fondé de pouvoir Georges Schaller est maintenant domicilié à Le Landeron, commune de Landeron-Combes.

14. Januar 1965. Autos.

Tschanz & Schori, in Biel. Handel mit Autos, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1965, Seite 3). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1964 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Ueli Schori, in Nidau, übernommen.

14. Januar 1965. Optische Apparate, Messinstrumente usw.

ISOMA S.A., in Biel, Fabrikation von optischen Apparaten, Messinstrumenten usw. (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1964, Seite 3478). Zum kaufmännischen Direktor ist ernannt worden Emanuel Bader, von Zürich, in Brügg bei Biel. Er zeichnet zu zweien.

15. Januar 1965. Uhrenschalen usw.

Bloesch A.G., in Biel, Herstellung und Vertrieb von Uhrenschalen und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 121 vom 31. Mai 1961, Seite 1555). Der Präsident des Verwaltungsrates Werner Bloesch wohnt nun in Ipsach.

Bureau Büren an der Aare

15. Januar 1965.

Polsterwerkstätte Hans Ingold, Orpund b/Biel, bisher in Orpund, Fabrikation von Polstermöbeln und Handel mit Möbeln (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2155). Die Firma hat den Hauptsitz nach Büren an der Aare verlegt. Die Firma wird geändert in **Inneneinrichtungen und Polsterwerkstätte Hans Ingold**. Inhaber der Firma ist Hans Ingold, von Bettenhausen, nun in Büren an der Aare. Fabrikation von Polstermöbeln und Handel mit Möbeln. Die Filiale in Büren an der Aare unter der Firma **Polsterwerkstätte Hans Ingold, Orpund, Filiale Büren an der Aare** (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1963, Seite 2555) wird wegen Aufgabe gelöscht. Hauptgasse 17.

Bureau Burgdorf

14. Januar 1965. Pneus, Autos usw.

Eduard Gerber, in Burgdorf, Pneu- und Autohandel, Vertrieb einer Selbsttränkeanlage für Vieh, in Konkurs (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1961, Seite 2163). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

15. Januar 1965. Leinwand.

Schmid & Cie., in Burgdorf, Leinwandfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1960, Seite 3056). Die Unterschriften der Prokuristen Robert Jost und Alfred Rahm sind erloschen. Zum neuen Prokuristen ist ernannt worden Hans Bichsel, von Heimiswil, in Kirchberg. Er zeichnet zu zweien.

15. Januar 1965. Metzgerei.

Walter Schaerer, in Kirchberg, Metzgerei (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1954, Seite 1102). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau de Courtelary

13 janvier 1965. Essences, automobiles, bar à café.

F. Scheidegger, à Courtelary. Le chef de la maison est Fritz Scheidegger, de Huttwil, à Courtelary. Vente d'essence, commerce d'automobiles et bar à café.

15 janvier 1965.

Manufacture d'horlogerie Rayville S.A. Montres Blancpain (Rayville Watch Manufacturing Co Limited, Blancpain Watches), à Villeret (FOSC. du 19 juillet 1962, N° 166, page 2107). La maison confère procuration collective à deux à Johnny Dichy, apatride, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau Fraubrunnen

15. Januar 1965. Metzgerei.

Gottfried Huhacher, in Moosseedorf, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 41 vom 14. Februar 1954, Seite 457). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Interlaken

14. Januar 1965. Hoch- und Tiefbau.

Math. Frutiger, in Ringgenberg. Inhaber der Firma ist Mathäus Frutiger, von und in Ringgenberg. Hoch- und Tiefbau. Chalet Seeblick.

Bureau Laupen

13. Januar 1965. Hoch-, Tief- und Strassenbau.

Peter Milani AG, in Laupen, Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1965, Seite 128). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Martha Milani geb. Niederhauser, von Kriechenwil, in Laupen.

15. Januar 1965.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Mühleberg und Umgebung, in Mühleberg (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1957, Seite 959). Alfred Krummen, von Mühleberg, in Marfeldingen, Vizepräsident, und Hans Haldemann, von Eggiwil, in Niederruntigen, Gemeinde Mühleberg, Sekretär, sind infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Hans Freiburghaus, von Mühleberg, in Buttenried, Gemeinde Mühleberg, Vizepräsident, und Christian Bieri, von Schangnau, in Oberei, Gemeinde Mühleberg, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien mit dem Präsidenten oder Kassier/Verwalter.

Bureau de Moutier

14 janvier 1965. Epicerie, boulangerie, etc.

Steinmann et Jeannerat, à Moutier, exploitation d'une épicerie, boulangerie, pâtisserie et tea-room, société en nom collectif (FOSC. du 18 décembre 1956, N° 297, page 3216). L'associée Edwige Steinmann s'est retirée de la société dès le 1er janvier 1965. Ali Jeannerat, de Montenol (Berne), à Moutier, est entré dès le 1er janvier comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale **Jeannerat et Cie**, entre les associés Alice Jeannerat (déjà inscrite) et Ali Jeannerat, susnommé, qui signent collectivement.

15 janvier 1965. Horlogerie.

Roger Tièche, à Reconvilier, terminage d'horlogerie (FOSC. du 11 décembre 1958, N° 290, page 3299). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 janvier 1965. Boucherie.

Max Luder, à Soubz, boucherie, charcuterie (FOSC. du 21 juin 1957, N° 142, page 1667). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de la Neuveville

14 janvier 1965. Entreprises en bâtiments, etc.

Paul Andrey et Cie. S.A., à La Neuveville (FOSC. du 15 janvier 1962, N° 11, page 135). Le conseil d'administration est composé de: Paul Andrey, nommé président (déjà inscrit); Alice Andrey, de La Neuveville et Gléresse (Berne), à La Neuveville, secrétaire. Ont été désignés comme fondés de pouvoir: Ernest Merz, de Menziken (Argovie), à La Neuveville, et Robert Vielandt, de Zurich, à La Neuveville. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle du président, ou par la signature collective de la secrétaire avec le président ou un fondé de pouvoir, ou par la signature collective à deux des fondés de pouvoir avec un membre du conseil d'administration ou un fondé de pouvoir.

15 janvier 1965. Epicerie, laiterie.

Marcel Deerauzat, à Diesse, épicerie, laiterie (FOSC. du 21 février 1944, N° 43, page 428). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Adolf Abbühl», à Diesse, ci-après inscrite.

15 janvier 1965. Epicerie, laiterie.

Adolf Abbühl, à Diesse. Le chef de la maison est Adolf Abbühl, de Lauterbrunnen (Berne), à Diesse. Il a repris l'actif et le passif de la maison «Marcel Deerauzat», ci-dessus radiée, à Diesse. Epicerie, laiterie.

Bureau de Porrentruy

28 décembre 1964. Camionnage, bois, etc.

Von Dach Frères S.A., à Porrentruy, camionnage, commerce et importation de bois et autres combustibles (FOSC. du 30 janvier 1964, N° 22, page 312). Les administrateurs Charles von Dach, président, et Roland Corfu ont démissionné; le pouvoir du premier est éteint. Le nouveau président est l'administrateur Eberhard Bukenberger (déjà inscrit) qui continue à signer collectivement à deux.

13 janvier 1965. Gravage chimique industriel.

Prongué Orin, précédemment à Porrentruy, gravage chimique industriel (FOSC. du 2 décembre 1960, N° 283, page 3463). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont actuellement à Alle, route de Courgenay 63 k.

15 janvier 1965. Constructions métalliques.

Louis Bregnard, à Bonfol, forge mécanique et serrurerie (FOSC. du 14 février 1948, N° 37, page 461). La maison a changé sa raison en **Métal-Norm L. Bregnard.** Le genre de commerce est constructions métalliques.

Bureau Saanen

13. Januar 1965. Privatschule.

Ecole Henri Moser, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Inhaber dieser Firma ist Heinz Moser, von Koppigen (Bern), in Genf. Betrieb einer Privatschule mit Internat.

Bureau Thun

14. Januar 1965.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Thun (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2851). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Fritz Richner, welcher den Titel Dr. h c. führt, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Ehrenpräsident und aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Alfred Schaefer, bisher Präsident der Generaldirektion, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Bureau Trachselwald

13. Januar 1965. Sanitäre Installationen usw.

Max Schüpbach, in Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Max Schüpbach, von Signau, in Lützelflüh. Heizungs- und sanitäre Installationen, Oelfeuerungen. Unterdorf.

14. Januar 1965.

Viehzuchtgenossenschaft Dürrenroth, in Dürrenroth (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1956, Seite 911). Der Präsident Viktor Käser und der Vizepräsident und Kassier Fritz Flückiger sind infolge Rücktritt aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Ernst Käser, von Dürrenroth, in Walterswil, Wiggisberg, zum Präsidenten, und Paul Käser jun., von und in Dürrenroth, Waltrigen, zum Vizepräsidenten und Kassier (bisher Beisitzer). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär.

14. Januar 1965. Immobilien.

Minder & Cie., in Huttwil, An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien, Wertschriften usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1951, Seite 754). Carl Minder, von Huttwil, in Mailand, Ehemann der Anna Maria geb. Rossi, ist am 1. Januar 1960 als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten.

15. Januar 1965. Milch, Milchprodukte.

Ernst Wälchli, in Wyssachen, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1950, Seite 1839). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

15. Januar 1965.

Käsereigenossenschaft Brunnen, Dürrenroth, in Dürrenroth (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1091). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: der Präsident Fritz Kohler und der Vizepräsident und Kassier Rudolf Niederhäuser; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Walter Jenni, von Homberg, in Affoltern i.E., zum Präsidenten, und Christian Kiener, von Kirchdorf, in Dürrenroth, zum Vizepräsidenten und Kassier. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

13 janvier 1965.

Caisse de crédit mutuel de Bouloz, à Bouloz (FOSC. du 25 avril 1960, N° 95, page 1254), société coopérative. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 1er mars 1964, la société a modifié les statuts. Dorénavant, les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

13 janvier 1965.

Caisse de crédit mutuel de Porsel, à Porsel (FOSC. du 22 juin 1961, N° 143, page 1808), société coopérative. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14 mars 1964, la société a modifié les statuts. Dorénavant, les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

14. Januar 1965.

Käsereigenossenschaft Mümliswil, in Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1962, Seite 3330). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 14. Januar 1964 die Statuten revidiert. Die Nachschusspflicht besteht jetzt im Verhältnis der eingelieferten Milch. Ausserdem haften die Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft nach wie vor unbeschränkt, persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht nun aus 7 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Der Präsident Theodor Nussbaumer ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. August Jeker, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu ist in die Verwaltung gewählt worden: Robert Häfeli, von und in Mümliswil-Ramiswil, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

14. Januar 1965.

Frucht AG, in Oensingen, Handel mit Kartoffeln, Früchten usw. (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1964, Seite 1924). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Leo Zumsteg, von Wil (Aargau), in Dietikon, und Josna Eugster, von Altstätten (St. Gallen), in Hägendorf. Die Verwaltungsratsmitglieder Karl Auer und Walter Regenass wohnen nun in Oensingen.

14. Januar 1965. Textilien, pharmazeutische Artikel.

Alph. Fluri, in Niederbuchsiten, Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 135 vom 14. Juni 1954, Seite 1531). Die Geschäftsnatur wird neu umschrieben wie folgt: Handel mit Textilien aller Art und pharmazeutischen Artikeln.

Bureau Lebern

14. Januar 1965.

Langner AG., Eisengiesserei Selzach, in Selzach (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3576). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Aktien Serie A zu Fr. 1000 und 32 Aktien Serie B zu Fr. 5000, die voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 140 Aktien Serie A zu Fr. 1000 und 112 Aktien SerieB zu Fr. 5000.

Bureau Kriegstetten

12. Januar 1965. Autospenglerei.

Josef Baumgartner, bisher in Solothurn (SHAB. Nr. 75 vom 3 April 1959, Seite 943). Die Firma hat den Sitz nach Biberist verlegt. Inhaber ist Josef Baumgartner, von Emmetbürgen (Nidwalden), in Bellach. Autospenglerei. Bürenstrasse 99 (Post Solothurn).

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Nachtrag.

Gesellschaft für Holzstoffbereitung (Société pour la Fabrication de Pâte de Bois) (Società per la Fabbricazione della Pasta die Legno), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1965, Seite 113). Hans Weber zeichnet auch als Mitglied der Geschäftsleitung zu zweien.

11. Januar 1965. Mercerie usw.

A. Gass & Co., in Basel, Handel mit Mercerie usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1951, Seite 1508). Die Kommanditgesellschaft hat den Sitz nach Muttenz verlegt (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 68). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1965. Lederwaren.

Rudolf Wirz, in Basel, Handel mit Lederwaren (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3372). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Seon verlegt (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1965, Seite 24). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1965. Bahncamionnage.

Fritz Meyer Aktiengesellschaft, in Basel, offizielle Bahncamionnage usw. (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1956, Seite 128). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen Kurt Danuser, Ernst Laubscher und Eduard Raas. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

11. Januar 1965. Bergbau, Wasserbau usw.

Jean Birri Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Brennmaterialien usw. (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1049). In der Generalversammlung vom 30. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Haniel und Lueg A.G.** Zweck ist nun: Planung und Ausführung von Arbeiten auf den Gebieten des Bergbaues, Wasserbaues, Tiefbaues und von Bohrungen aller Art, sowie Herstellung und Vertrieb der hiezu erforderlichen Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern.

11. Januar 1965. Preßstoffplatten.

Interhagasse Products Engineering Corp., in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1961, Seite 2189). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Oktober 1964 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

11. Januar 1965.

Adolf Leu A.G. Gipsplatten und Baumaterialien, in Basel (SHAB. Nr.13 vom 18. Januar 1965, Seite 189). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Alfred Boerlin ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Fritz Back, deutscher Staatsangehöriger, in Müllheim (Deutschland), und Dora Amann-Leu, von Wilterswil, in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates Adolf Leu wohnt nun in Biel (Basel-Landschaft).

11. Januar 1965. Kühlraumtüren usw.

Walter Heiniger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Heiniger-Weber, von Affoltern i.E., in Basel. Vertretungen für Kühlraumtüren, Kühlmöbel, Metzgerei-Einrichtungen und Ladenbau; Handel mit Isoliermaterial; technische Beratungen. Wanderstrasse 161.

11. Januar 1965.

Milchhändlerverband Basel und Umgebung (MHV), in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3791). Neues Domizil: Güterstrasse 126.

11. Januar 1965.
Immobilien A.G. Känguruh, in Basel (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3497). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Moutier verlegt (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 49). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

12. Januar 1965. Kino-Reklame.
Max Lindenmann, in Basel, Kino-Reklame usw. (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2344). Der Inhaber Max Lindenmann, nun verehelicht, lebt mit seiner Ehefrau Edith geb. Staab in Gütertrennung.

12. Januar 1965. Autotransporte.
A. Bader, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1950, Seite 524). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

12. Januar 1965. Alkoholfreies Restaurant.
Gertrud Steuer, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Gertrud Steuer-Täschler, von und in Basel. Alkoholfreies Restaurant. Leonhardsgraben 52.

12. Januar 1965. Handels- und Fabrikvertretungen.
Wolfgang Gasser, in Basel, Handels- und Fabrikvertretungen (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1960, Seite 2515). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

12. Januar 1965. Glas- und Gebäudereinigung.
F. Jauslin, in Basel, Glas- und Gebäudereinigungsgeschäft (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1947, Seite 471). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «E. Jauslin», in Basel, übergegangen.

12. Januar 1965. Glasreinigung.
E. Jauslin, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Emma Jauslin-Mathys, von Muttenz, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Jauslin», in Basel, übernommen. Glasreinigung. Dornacherstrasse 146.

12. Januar 1965.
Elemo Electromotoren A.G., in Basel (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1964, Seite 1755). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Hans Kramer infolge Rücktrittes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Delegierte Albert Bill ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift.

12. Januar 1965.
Société Anonyme de Transports Internationaux Tramarsa, Zweignie derlassung in Basel (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1964, Seite 2088), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitglieds und Direktors Othmar Fretz ist erloschen.

12. Januar 1965. Bedachungen usw.
Josef Imhof & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Ausführung von Bedachungen usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1963, Seite 1895). Die Prokura des Hans Fankhauser ist erloschen.

12. Januar 1965. Restaurant.
Jakob Edelmann, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1958, Seite 555). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

12. Januar 1965.
Baugenossenschaft Hardhügel, in Basel (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3325). Neues Domizil: Bärenfelserstrasse 34 (bei Genossenschafts-Zimmerei und -Schreinerei Basel). Der Präsident Paul Steiger wohnt nun in Reinach (Basel-Landschaft).

12. Januar 1965. Grundstücke usw.
Rheinpark A.G., in Basel, Kauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960, Seite 312). Aus dem Verwaltungsrat ist Hans Steiner ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Franz Klarer, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

12. Januar 1965. Vermögenswerte.
Aktiengesellschaft zum Krokus, in Basel, Erwerb von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. April 1964, Seite 1240). Beim Geschäftsführer Dr. Robert Knoepfli ist der Allianzname weggefallen.

12. Januar 1965. Bank- und Handelsgeschäfte.
Dreyfus Söhne & Cie. Aktiengesellschaft, in Basel, Bank- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1963, Seite 1145). Es wurden ernannt: zum stellvertretenden Direktor der Vizedirektor Alexander Chollet und zu Vizedirektoren die Prokuristen Paul Dubey und André Favre, deren Prokuren erloschen sind. Prokura wurde erteilt an Peter Lehmann, von Arni bei Biglen, und Roger Müller, von Langenbruck, beide in Birsfelden, sowie Max Stierli und Rolf Thaler, beide von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

12. Januar 1965.
Genossenschafts-Zimmerei und -Schreinerei Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1958, Seite 835). Der Geschäftsführer Paul Steiger wohnt nun in Reinach (Basel-Landschaft).

12. Januar 1965. Lochkartenarbeiten.
Automation Center A.G., Basel, in Basel, Ausführung von Lochkartenarbeiten usw. (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3693). Prokura wurde erteilt an Alfred Lanz, von Madiswil, in Zürich. Er zeichnet zu zweien.

12. Januar 1965. Teppiche, Linoleum.
Paul Matzinger, in Basel, Handel mit Teppichen und Linoleum (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1961, Seite 1847). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Matzinger & Co.», in Basel, erloschen.

12. Januar 1965. Teppiche, Bodenbeläge.
Matzinger & Co., in Basel. Paul Matzinger-Halbeisen, von und in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter sowie Elvezio Galli-Matzinger und Edith Galli-Matzinger, beide von Ligornetto, in Basel, als Kommanditäre mit je Fr. 50 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1964 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Paul Matzinger», in Basel, übernommen hat. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditäre Elvezio und Edith Galli-Matzinger, Prokura zu zweien an Robert Handschin, von Gelterkinden, in Basel. Handel mit Orient- und anderen Teppichen, sowie Bodenbelägen aller Art und Verlegen von Bodenbelägen. Steinenberg 5.

13. Januar 1965.
A. Parolini, Jura-Garage, in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1964, Seite 1901). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

13. Januar 1965. Vertretungen aller Art.
Fr. Baumgartner, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Fridolin Baumgartner, von Engi (Glarus), in Basel. Vertretungen aller Art. Müllheimerstrasse 150.

13. Januar 1965. Industrieerzeugnisse.
Paul J. Martin, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul J. Martin-de Luea, von Füllinsdorf, in Genf. Handel mit Industrieerzeugnissen. Rebgasse 14.

13. Januar 1965. Kaufmännische Geschäfte für den Reiseverkehr.
Hans Tschopp A.G., in Basel, Betrieb von dem Reiseverkehr dienenden kaufmännischen Geschäften usw. (SHAB. Nr. 109 vom 14. Mai 1964, Seite 1510). Prokura wurde erteilt an Heinz Tschopp, von Ziefen, in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

13. Januar 1965.
VTG Vereinigte Tanklager und Transportmittel A.G. Basel, in Basel (SHAB Nr. 191 vom 19. August 1964, Seite 2537). Unterschrift wurde erteilt an den Präsidenten des Verwaltungsrates, Willy Körfgen. Er zeichnet zu zweien.

13. Januar 1965. Chemische Produkte usw.
CIBA Aktiengesellschaft, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1964, Seite 3401). Die Prokuren von Maurice Borgeaud und Prof. Dr. Heinrich Labhart sind erloschen. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Dr. Franz Hediger, von Basel, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Der stellvertretende Direktor Allan A. S. Rae wohnt nun in Riehen, der Prokurist Dr. Erwin Nikles in Liestal.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

12. Januar 1965. Zigarren, Kaffee, Papeterie.
Frau D. Kamm, in Sargans, Zigarren, Kaffee und Papeterie (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1940, Seite 1166). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Didy Kamm Erben», in Sargans.

12. Januar 1965. Tabakwaren, Papeterieartikel usw.
Didy Kamm Erben, in Sargans, Katharina Graf-Kamm, von Lauterbrunnen, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, diese mit Zustimmung des Ehemannes; Hans Kamm, von Mühlehorn, in Sargans; Fritz Kamm-Schober, von Mühlehorn, in Sargans, und Anni Wiedmer-Kamm, von Eggiwil (Bern), in Binningen, diese mit Zustimmung des Ehemannes, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 17. Juni 1964 ihren Anfang nahm. Der Gesellschafter Fritz Kamm-Schober führt Einzelunterschrift. Die übrigen Gesellschafter sind nicht zeichnungsberechtigt. Einzelprokura wurde erteilt an Johanna Kamm-Schober, von Mühlehorn, in Sargans. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Frau D. Kamm», in Sargans. Handel mit Tabakwaren, Papeterieartikeln, Spielwaren und Souvenirs. Postplatz.

12. Januar 1965. Waren aller Art.
Hugo Feurer, bisher in Arlesheim, Agenturen, Vertretungen, Handel mit Waren aller Art, Import und Export (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1963, Seite 1024). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Inhaber ist Hugo Feurer-Gianoni, von Nesslau, nun in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsdomizil: Bruggwaldstrasse 35a.

12. Januar 1965. Badanstalt.
Jakob Bolt, in St. Margrethen, Gasthaus und Badebetrieb zum «Mineralbad» (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1962, Seite 424). Geschäftsnatur: Betrieb einer Badanstalt, Mineral- und Kneippbad.

12. Januar 1965.
A.C. Schawalder, ASCAMAT-Traktorsitze, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Albert Schawalder, von Widnau, in Romanshorn. Vertrieb von ASCAMAT-Traktorsitzen und technischen Neuheiten. Unterer Graben 58.

12. Januar 1965. Sonnenstoren usw.
Paul Johe in Nachlassliq., in Altenrhein, Gemeinde Thal, Fabrikation von und Handel mit Sonnenstoren und Rolladen (SHAB. Nr. 28 vom 6. Februar 1964, Seite 394). Diese Firma ist infolge beendigter Liquidation erloschen.

13. Januar 1965. Obst, Gemüse usw.
Evaristo Facs & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Handel mit Obst, Gemüsen und Südfrüchten usw. (SHAB. Nr. 113 vom 18. Mai 1951, Seite 1199). Leo Kaiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Leopold Gehrer ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer und führt wie bisher Einzelunterschrift.

13. Januar 1965. Kunststoffprofile usw.
Rhenaplast AG., Berneck SG, in Berneck, Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffprofilen aller Art usw. (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1963, Seite 1584). Julius Weder, Präsident, und Hugo Zuberbühler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Marie-Louise Cerato, nun in Lausanne, wurde zur Präsidentin ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dietrich Armin Alexander Behrens, von Château d'Oex, in Berneck. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberfeld 114.

13. Januar 1965.
Schlachtviehverwertungsgenossenschaft St. Gallen-Appenzell (Schlachtviehverwertung St. Gallen), in St. Gallen (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2564). Geschäftsdomizil: Lilienstrasse 1.

13. Januar 1965. Bekleidung.
Paul Weibel, in Goldach, Massatelier für Damen- und Herrenbekleidung, Detailverkauf von Konfektions-Kleidern für Damen, Herren und Kinder (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1962, Seite 149). Die Geschäftsnatur lautet nun: Herren- und Knabenkonfektion und Massatelier.

13. Januar 1965. Immobilien.
Leeon GmbH, in Buchs, Erwerb, Bebauung und Verkauf von Grundbesitz jeder Art usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2364). An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 23. Dezember 1964 wurde das Stammkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 230 000 erhöht, eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 10 000 des Dr. Helmuth M. Merlin (wie bisher) und eine Stammeinlage von Fr. 220 000 des Dr. Otto A. Töndury (bisher Fr. 10 000). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. Januar 1965.
Max Furrer & Co. Rideauxfabrik, in Rüthi, Rideauxfabrik, Handel mit Textilien, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1960, Seite 1481). Max Furrer-Sonderegger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Georg Max Furrer-Büchel (bisher). Neu sind der Gesellschaft als Kommanditärinnen beigetreten: Gerda Glanzmann-Furrer, von Flühli, in Männedorf, mit einer Kommandite von Fr. 1000 und Wilhelmina Furrer-Sonderegger, von Weisslingen, in Rüthi, mit einer Kommandite von Fr. 1000, welche durch Verrechnung voll liberiert sind. Die neuen Kommanditärinnen führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Marlies Furrer-Büchel, von Weisslingen, in Rüthi.

13. Januar 1965. Stahlbau.
Stahlbau Köppel, in Au. Inhaber der Firma ist Hansjörg Köppel, von und in Au. Stahlbau und Schlosserei. Sonnenstrasse.

13. Januar 1965.
Grenz-Garage Arthur Kurz, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Arthur Kurz, von Balgach, in St. Margrethen. Einzelprokura wurde erteilt an Margrith Kurz-Lang, von Balgach, in St. Margrethen. Betrieb einer Autogarage, Autohandel. Hauptstrasse 87.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen.
Maenner & Voos GmbH, in Aarau (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1965, Seite 131). Die Firma lautet richtig **Maenner & Vooes GmbH.** Die Gesellschafter Herbert Voocs-Bretsch (Geschäftsführer) und Elisabeth Vooes-Bretsch wohnen in Schönningstedt (Bundesrepublik Deutschland).
Schmid & Co. AG für FILM- und DIA-Werbung, in Killwangen (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1965, Seite 54). Die Firma lautet richtig: **Schmid CO, AG für FILM- und DIA-Werbung.**

14. Januar 1965. Vervielfältigungen usw.
P. & J. Meier, in Baden, Ausführung von Vervielfältigungen, Lichtpausen und Photokopien (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1961, Seite 1609). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1965 und Sacheinlagevertrag vom 11. Januar 1965 an die «Meier Druck A.-G.», in Baden, erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

14. Januar 1965.
Meier Druck A.-G., in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Offset-Druckerei sowie die Ausführung von Vervielfältigungs-, Lichtpaus- und Fotokopierarbeiten, ferner den Handel mit Papieren und Materialien, die mit diesem Geschäftszweig im Zusammenhang stehen. Sie kann Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1965 und Sacheinlagevertrag vom 11. Januar 1965 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «P. & J. Meier», in Baden, an Aktiven Fr. 56 532.85 und an Passiven Fr. 5245.20 zum Preis von Fr. 51 287.65. Hievon werden Fr. 30 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die weitern Fr. 30 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, andere Mitteilungen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Peter Meier, von Baden, in Wettingen, als Präsident; Urs Schmäh, von Richterswil, in Dübendorf, und Roman Hänggli, von Kienberg, in Wettingen. Peter Meier, Präsident, und Urs Schmäh führen Kollektivunterschrift. Sodann ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Irene Meier, von Baden, in Wettingen. Geschäftsadresse: Vordere Metzggasse 8.

14. Januar 1965. Liegenschaften, Grundstücke.
Werner Abt A.-G., in Boswil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 12. Januar 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Belastung von Liegenschaften und Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Verwaltung sämtliche Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Werner Abt, von Rottenschwil, in Boswil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: bei Werner Abt, Kieswerk, Hauptstrasse 127.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

13 gennaio 1965.
Cassa Rurale di Sementina, in Sementina, società cooperativa (FUSC. del 26 giugno 1958, N° 146, pagina 1745). Con verbale dell'assemblea del 28 maggio 1964, la società ha modificato lo statuto. I soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; a effettuare solidalmente versamenti suppletivi sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiarmente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; a rispondere solidalmente e illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa.

13 gennaio 1965. Osteria.
Marzorati Armida, in Cadenazzo. Titolare è Armida Marzorati, moglie di Giovanni, da e in Cadenazzo, autorizzata dal marito Giovanni, da e in Cadenazzo. Esercizio osteria all'insegna «Osteria Marzorati».

Ufficio di Locarno

12 gennaio 1965. Caffè-bar.
Carraro Ivo, in Locarno. Titolare è Ivo Carraro, d'Italia, in Locarno. Caffè-bar. Piazza Grande, stabile eredi Buetti.

12 gennaio 1965. Impresa costruzioni.
Remonda & Mella, in Mosogno. Giuseppe Remonda, da Comologno, in Mosogno, e Pietro Mella, da ed in Auressio, hanno costituito, in data 2 gennaio 1965, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Vincolata la ditta dalla firma collettiva degli associati.-Impresa di costruzioni edili.

13 gennaio 1965. Giardini.
Traehsler Hanspeter, in Orselina. Titolare è Hanspeter Trachsler, da Hittnau e Hinwil, in Minusio. Lavori di giardinaggio e costruzioni di giardini. Recapito: presso Ernst Trachsler, villa Miramonti.

13 gennaio 1965.
Immobiliare Danzi S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 16 dicembre 1964. Scopo: l'amministrazione, la gestione di patrimoni immobiliari e mobiliari, l'acquisto, la vendita, la locazione e la mediazione di immobili nonchè la partecipazione a società o ditte aventi scopi analoghi. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 60% (fr. 30 000). Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Calimero Danzi, da Prato-Leventina, in Locarno, con diritto di firma individuale. Alberto Pellanda, da Intragna, in Locarno, è nominato direttore con diritto di firma individuale. Recapito: Palazzo Jelmoli (Metropole), uffici propri.

13 gennaio 1965.
Società Elettrica Sopracenerina, a Locarno, società anonima (FUSC. del 23 luglio 1964, N° 168, pagina 2272). Con decisione assembleare del 12 gennaio 1965 risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 10 000 000 a fr. 16 000 000 mediante emissione di 24000 nuove azioni, al portatore, da fr. 250 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è di fr. 16 000 000, suddiviso in 64 000 azioni, al portatore, da fr. 250 cadauna, interamente liberate. In tale senso venne modificato lo statuto.

Ufficio di Lugano

14 gennaio 1965. Impianti elettrici.
Evaldo Jermini, a Bioggio (FUSC. del 26 luglio 1960, N° 172, pagina 2215). La sede della ditta è trasferita a Lugano, mentre il domicilio del titolare rimane a Bioggio. Via Maderno 15.

14 gennaio 1965.
Cassa rurale di Val Colla, a Colla, società cooperativa (FUSC. del 28 giugno 1963, N° 148, pagina 1897). Con verbale dell'assemblea generale dell'11 aprile 1964 la società ha modificato lo statuto. I soci si impegnano a: sottoscrivere una quota sociale di fr. 200; effettuare solidalmente versamenti suppletivi sino alla concorrenza del quintuplo dell'importo della quota sociale, sussidiarmente non importa di che somma, se risulta dal bilancio annuale che il capitale sociale non ha più il suo valore integrale; rispondere solidalmente ed illimitatamente di tutti gli obblighi della cooperativa.

14 gennaio 1965. Veicoli per lo sport, ecc.
Bel-Import S.A., a Lugano (FUSC. del 6 agosto 1963, N° 181, pagina 2292). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 10 dicembre 1964, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: importazione e commercio all'ingrosso: veicoli e loro parti e articoli per lo sport, nonchè la partecipazione a società similari in Svizzera e all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

14 gennaio 1965.
Banco di Roma per la Svizzera, a Lugano, società anonima (FUSC. del 1°giugno 1964, N° 123, pagina 1703). Urban Nussbaumer, già condirettore, è stato nominato direttore. Erico Solari, già vice-direttore, è ora condirettore, e Emilio Brunetti, da Arbedo, in Lugano, procuratore. Tutti firmeranno abbinatamente con un altro avente diritto.

14 gennaio 1965. Osteria.
Lurati Angelina, a Canobbio. Titolare: Angelina Lurati di Alfredo, da ed in Canobbio. Esercizio dell'Osteria Chiosso.

14 gennaio 1965. Immobili, ecc.
Promo S.A., a Morcote (FUSC. del 21 agosto 1964, N° 193, pagina 2561). Xaver Heilmannseder, di nazionalità germanica, in Monaco (Germania), è stato nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con il presidente.

14 gennaio 1965.
Legni Esotici S.A., a Lugano (FUSC. del 6 april 1964, N° 77, pagina 1063). Giuseppe Besso, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è stato nominato Eligio Antognini, da Soazza, in Porza, con firma collettiva a due con un altro avente diritto.

14 gennaio 1965.
Corner Banca S.A., a Lugano (FUSC. 19-1-1965). Verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 gennaio 1965, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 6 000 000 a fr. 7 500 000 mediante l'emissione di 3000 nuovo azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 7 500 000 diviso in 15 000 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

14 gennaio 1965. Immobili, ecc.
Tellina A.G., precedentemente a Lucerna (FUSC. del 26 marzo 1964, N° 70, pagina 975). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 22 dicembre 1964, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Lugano. Inoltre la società ha modificato la ragione sociale in: **Tellina A.G. (Tellina S.A.).** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Scopo: acquisto, vendita ed amministrazione di beni di ogni genere, in modo particolare di immobili; sfruttamento di terreno da costruzione mediante pianificazione e lottizzazione; costruzione di edifici. La società può eseguire tutte le transazioni commerciali e finanziarie connesse allo scopo, come pure partecipare ad altre imprese di qualsiasi specie. Lo statuto originale porta la data del 27 dicembre 1963, modificato il 18 marzo 1964. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Hans Atzli, da Subingen (Soletta) in Meggen (Lucerna), presidente, e Hans Steiner, da Grosswangen (Lucerna), in Lucerna, membro, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: piazza Dante 8 (uffici propri).

Distretto di Mendrisio

14 gennaio 1965. Immobili.
Cotersa S.A. in liquidazione, in Mendrisio, la compravendita e la gestione di immobili (FUSC. del 13 gennaio 1965, N° 9, pagina 133). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federale e cantonali.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

14 janvier 1965. Immeubles.
S.I. Dolmen S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 1er mai 1964, page 1378). Cette raison sociale est radiée, l'administration fiscale fédérale ayant donné son accord.

14 janvier 1965. Participations.
Schick Overseas S.A. en liquidation, à Lausanne (FOSC. du 10 janvier 1964, page 59), participation à des entreprises industrielles et commerciales. Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

14 janvier 1965.
Société Immobilière Chemin de Pierrefleur No. 1, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 octobre 1964, page 3078). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

14 janvier 1965.
Société Immobilière Plan-Cour, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 28 décembre 1964, page 3875). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

14 janvier 1965. Machines de bureau.
Duplirex S.A., à Lausanne, machines de bureau (FOSC. du 30 septembre 1963, page 2769). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 janvier 1965, la société a porté son capital de fr. 70 000 à fr. 100 000, par l'émission de 80 actions nominatives de fr. 250, à droit de vote privilégié, et 10 actions nominatives de fr. 1000, ordinaires, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à la publication. Capital: fr. 100 000, divisé en 80 actions, nominatives, ordinaires de fr. 1000; et 80 actions nominatives, à droit de vote privilégié, de fr. 250, entièrement libérées.

14 janvier 1965.
Conforta AG (Conforta SA), précédemment à Zofingue (FOSC. du 19 juin 1962, page 1795). Le siège de la société est transféré à Lausanne. La raison sociale est modifiée comme il suit: **Zingg-Lamprecht S.A. Intérieur danois.** Date des nouveaux statuts: 19 novembre 1964. But: le commerce et la fabrication d'articles d'aménagement intérieur de tout genre, en particulier de ceux dessinés par des architectes danois et manufacturés au Danemark; la société peut aussi acquérir des biens-fonds et participer à des entreprises visant un but analogue. Les statuts originaires portant la date du 24 mai 1962 ont été modifiés le 19 novembre 1964. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 à 5 membres. Les administrateurs Werner Buchser et Adolf Buchser sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Jakob Zingg, président; Alice Zingg, les deux de Bürglen (Thurgovie), à Dübendorf. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Bureaux: avenue de Villamont 19.

14 janvier 1965. Appareils pour la physique et l'électronique.
Aeschlimann, Ravussin et Vuille, à Lausanne, appareils pour la physique et l'électronique, société en nom collectif (FOSC. du 31 mai 1963, page 1602). Les associés ont modifié leur raison sociale comme il suit: **«Alcyon» Aeschlimann, Ravussin & Vuille.** Nouvelle adresse: Chemin des Croix-Rouges 16.

14 janvier 1965. Immeubles.
Danjaq S.A., à Lausanne, l'achat, la vente, la possession, l'exploitation d'immeubles sis hors de Suisse (FOSC. du 7 décembre 1964, page 3670). Les pouvoirs des directeurs Thomas Chambers Windsor Roe et Thomas Cyril Hornby sont éteints. Brian H. Lewis, d'Angleterre, à Paris, est nommé directeur avec signature collective à deux. Bureaux transférés à la rue Voltaire 14 (chez l'administrateur Henry Besson).

14 janvier 1965. Boucherie, etc.
Pierre Dutoit, à Lausanne. Chef de la maison: Pierre Dutoit, de Chavannes-sur-Moudon et Moudon, à Lausanne. Boucherie-Charcuterie. Rue du Valentin 23.

14 janvier 1965. Appareils électriques et électroniques.
Europhone S.A., à Lausanne, appareils électriques et électroniques (FOSC. du 9 novembre 1964, page 3372). Les administrateurs Roger Torchio et Elvire Torchio sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Alexandre Hoffman, président (inscrit); Georges Dudan, de Grandcour, à Lausanne, vice-président, et Louis Demarchi, de Corbeyrier, à Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureaux transférés à la rue du Tunnel 7 (chez l'administrateur Louis Demarchi).

14 janvier 1965.
Société Immobilière Tunnel-Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1er mai 1964, page 1377). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

Bureau de Morges

14 janvier 1965. Garage, transports.
Bernard Guex, précédemment à Crissier, exploitation d'un atelier mécanique (FOSC. du 25 mai 1962, page 1546). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire, Bernard Guex, allié Arn, de Boulens et Moudon, sont transférés à Bremblens. La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: Garage et transports en tous genres.

14 janvier 1965. Radio, télévision, disques, appareils ménagers, etc.
J. Golaz, succursale de Bussigny-près-Lausanne. Sous cette raison, la maison «J. Golaz», à Cossonay, commerce de radios, télévision, disques, instruments de musique, appareils électriques ménagers, inscrite sur le registre du commerce de Cossonay le 18 mai 1959 (FOSC. du 26 mai 1959, N° 118, page 1491), a créé une succursale à Bussigny-près-Lausanne. La succursale est engagée soit par la signature du chef de la maison Jacques Golaz, de l'Abbaye, à Cossonay, soit par la signature de Pierre-Alain Schumacher, de Boltigen et Cossonay, à Cossonay, auquel procuration individuelle est conférée. Commerce de radios, télévision, disques, instruments de musique, appareils électriques ménagers.

14 janvier 1965.
Société coopérative immobilière La Capite, à Morges (FOSC. du 29 décembre 1958, N° 304, page 3526). Le président du comité, Pierre Delaporte, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le comité est actuellement composé de: Roger Jordan, de Lutry, à Morges, président (inscrit comme secrétaire); Jean-Daniel Pauchard, de Morges et Russy (Fribourg), à Morges (nouveau); Olivier Ochs, caisssier (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective du président et de l'un des autres membres du comité.

Bureau d'Orbe

14 janvier 1965.
Société mutuelle de secours en cas de décès des employés et ouvriers des fabriques Nestlé d'Orbe et d'Echandens, à Orbe, société coopérative (FOSC. du 28 juin 1961, N° 148, page 1873). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 13 avril 1964, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement le suivant: président: Gérald Monnier, d'Arnex-sur-Orbe, à Orbe (nouveau), en remplacement de Georges Combe qui demeure membre; secrétaire-caissier: Marcel Müller (déjà inscrit); membres: Jules Dubrit, de Sottens et Moudon, à Valeyres-sous-Rances (nouveau), et Marc Laubscher (déjà inscrit). Jean Muller est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature à deux des administrateurs.

14 janvier 1965.
Société de Fromagerie d'Orbe, à Orbe, société coopérative (FOSC. du 4 juillet 1963, N° 153, page 1959). Le vice-président Henri Leresche est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement Charles Potterat, d'Orny, à Orbe (jusqu'ici membre du comité). Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Payerne

13 janvier 1965.
Sources minérales Henniez-Santé S.A. (Mineralquellen Henniez-Santé A.G.) (Fonti minerali Henniez-Santé S.A.), à Henniez (FOSC. du 3 juin 1964 page 1733). Marius Jacquier, de Vucherens, à Treytorrens sur Payerne, a été nommé membre du conseil d'administration; il n'a pas la signature sociale.

Bureau de Vevey

14 janvier 1965. Assistance professionnelle.
Afico S.A., succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC. du 7 août 1964, page 2430), avec siège principal à Lausanne. La signature du directeur Maurice Champoud est radiée.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

13 janvier 1965. Ascenseur.
Sphinx AG Jungfraujoch, à Sion (FOSC. du 13 septembre 1960, N° 214, page 2661). L'administrateur Gebhard Frei est décédé; sa signature est éteinte. Dr Ernst Ganz, de Zurich, à Berne, a été nommé administrateur. Il signe collectivement à deux avec un des autres membres du conseil d'administration ou avec le secrétaire. Max Häni (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration.

13 janvier 1965. Bureau d'architecte.
Christian Salamin, à Sierre. Le chef de cette maison est Christian Salamin, de St-Luc, à Sierre. Bureau d'architecte.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 janvier 1965.
Meubles Geminiani S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 5 janvier 1960, N° 2). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds, en date du 12 janvier 1965.

14 janvier 1965.
Cattin-Machines S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 septembre 1964, N° 210). A été désignée comme secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux avec le président Walter Bunter (déjà inscrit), Helga Cattin-Soyter, citoyenne allemande, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

14 janvier 1965. Ferblanterie, etc.
Mentha S.A., à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC. du 4 novembre 1963, N° 258, page 3112). Par suite de démission, Marcel-Edouard Matthey n'est plus membre du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. René-Marcel Mentha, jusqu'ici président, devient membre avec signature collective à deux. Marcel-Arnold Mentha, jusqu'ici vice-président avec signature individuelle, est nommé président avec signature individuelle. Leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

14 janvier 1965.
Ondal, Usine de produits chimiques S.A. (Ondal, Fabrik für Chemische Erzeugnisse A.G.), à Neuchâtel, commerce, fabrication et vente de tous produits chimiques et tous articles pour coiffeurs, etc. (FOSC. du 23 octobre 1958, N° 248, page 2817). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 octobre 1964, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: **Facos S.A., fabrication de produits cosmétiques (Facos A.G., Fabrikation kosmetischer Produkte).** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Erhard Ströher, président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Neuchâtel. Gerhard Pohl, membre du conseil d'administration, à Fribourg, et Oscar-Horst Geier, directeur, à Neuchâtel.

Genf – Genève – Ginevra

15 janvier 1965. Participation, etc.
Demetrio AG, à Zoug (FOSC. du 14 décembre 1964, page 3716). Nouveau siège: Genève. Raison de commerce: **Demetrio SA (Demetrio AG).** Statuts originaires du 4 décembre 1964. Nouveaux statuts du 22 décembre 1964. But: participation à des entreprises commerciales et industrielles et gestion de fortunes. La société peut également acquérir, gérer et aliéner des immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hugo von der Crone, de et à Zurich, président, et Marcel Studer, de et à Baden (Argovie), secrétaire, lesquels signent collectivement. Domicile: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union Fiduciaire.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Firma **Ida Gätzi-Freitag, Quarten,** wurde wegen der Aufgabe des Schuhgeschäftes die Durchführung eines Totalausverkaufes bewilligt und gleichzeitig die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes bis **29. April 1970** verboten. (AA. 14)

St. Gallen, den 14. Januar 1965.

Polizeidepartement des Kantons St. Gallen,
der Regierungsrat: **M. Eggenberger.**

Extension

de la convention collective de travail de la branche machines à écrire et de bureau dans le canton de Vaud

Par arrêté du 27 octobre 1964, approuvé par le Conseil fédéral le 5 janvier 1965, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a étendu à nouveau le champ d'application de la convention collective de travail précitée.

Cet arrêté est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 15 janvier 1965. (AA. 13)

Lausanne, le 13 janvier 1965

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1er service

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 207067. Date de dépôt: 12 février 1964, 17 h.
Manitowoc Engineering Corporation, S. 16th Street, **Manitowoc** (Wisconsin, USA). — Fabrication et commerce.

Machines et appareils pour travailler la terre, machines et appareils combinés pour travailler et transporter la terre, leurs parties et accessoires. (Cl. int. 7, 8, 12)

VICON

N° 207068. Date de dépôt: 1er juin 1964, 18 h.
Länsitnonti Kommandiittiyhtiö, omistaja Laine & Co., P. O. Box 164, **Helsinki** (Finlande). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

MILLJONÄR

N° 207069. Date de dépôt: 1er juin 1964, 18 h.
Länsitnonti Kommandiittiyhtiö, omistaja Laine & Co., P. O. Box 164, **Helsinki** (Finlande). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties; bracelets de montres; bijouterie. (Cl. int. 14)

WATCHMASTER

Nr. 207070. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1964, 17 Uhr.
General Aniline & Film Corporation, 111 West 50th Street, **New York** (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Photographische Geräte. (Int. Kl. 9)

AUTOSET

N° 207071. Date de dépôt: 10 novembre 1964, 17 h.
Greer Hydraulics, Inc., 5930 West Jefferson Boulevard, **Los Angeles 16** (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Récipients pour pression hydraulique; récipients rigides pour fluides sous pression, leurs accessoires et leurs vannes. (Cl. int. 6, 20, 21)

GREEROLATOR

Nr. 207072. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1964, 18 Uhr.
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel (Bulova Watch Company Inc. New York, Succursale de Bienne), Juravorstadt 44, **Biel**.
Fabrikation und Handel.

Uhren und Zeitmessinstrumente sowie Teile davon. (Int. Kl. 14)

AQUATRON

Nr. 207073. Hinterlegungsdatum: 23. November 1964, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, **Basel**. — Fabrikation und Handel.

Bier, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie Getränke, wie Obstsäfte, Kaffee, Tee, Sirupe und Mischgetränke; Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke; Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren sowie gewöhnliche Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren; Speiseeis; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren. (Int. Kl. 21, 30, 32, 33)

MOUNT ROYAL

Nr. 207074. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1964, 6 Uhr.
Vetsch AG, Austrasse 9, **Meilen** (Zürich). — Handel.

Decken aus Kamelhaar, Wolle und Acrylfasern. (Int. Kl. 24)

IMOLIA

Nr. 207075. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1964, 18 Uhr.
Continental Gummi-Werke Aktiengesellschaft, Continental-Haus, **Hannover** (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Wandbeläge, Sockelverkleidungen sowie verlegbare Fussboden- und Treppenbeläge aus oder unter Verwendung von Kunststoffen und Gummi, hergestellt in Form von Platten, Kacheln, Folien und Bahnen; schallschluckende Verkleidungsplatten und -bahnen aus gesehäumten Kunststoffen für Wände und Baulichkeiten oder Fahrzeuge; Stufenkanten, Türschwellenprofile, Handläufe, Matten, Läufer, Teppiche. (Int. Kl. 17, 19, 27)

CONTAN

N° 207076. Date de dépôt: 21 octobre 1964, 17 h.
Maggi S.A., **Kemptthal** (Zurich). — Fabrication et commerce.

Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), viandes, poissons, volailles, tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées. Laits frais ou en conserve, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, boissons non-alcooliques à base de lait; graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures, produits à tartiner à base de lait, sucre, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel, sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles; poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles, thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés, succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

RIMAG

Nr. 207077. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1964, 16 Uhr.
Petfoods Limited, London, England, Branch Zug, Gubelstrasse 15, **Zug**.
Fabrikation und Handel.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere. (Int. Kl. 31)

PEDIGREE

Nr. 207078. Hinterlegungsdatum: 2. November 1964, 20 Uhr.
Alfred Dolder, Buchrain (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Bausteine und Steuerungen. (Int. Kl. 9)

THYRIFLEX

Nr. 207079. Hinterlegungsdatum: 13. November 1964, 18 Uhr.
Werner & Mertz Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Mainz (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Entwesungs- und Entkeimungsmittel (Desinfektionsmittel), Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wichse, Mittel zum Haltbarmachen von Leder, Appretur- und Gerbmittel, Bohnermasse, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, ätherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse für Wäsche und kosmetische Zwecke, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel, Rostschutzmittel, Putz- und Poliermittel, Schleifmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16)

CIRINE

Nr. 207080. Hinterlegungsdatum: 16. November 1964, 20 Uhr.
Turmac S.A. (Turmac AG) (Turmac Ltd.), Friesstrasse 34, **Zürich 11**.
Fabrikation und Handel.

Zigaretten, Filter aller Art für Tabakfabrikate und Tabakpfeifen, rohe und verarbeitete Tabake aller Art, Raucherartikel und Raucherutensilien. (Int. Kl. 34)

TOKIMA

Nr. 207081. Hinterlegungsdatum: 16. November 1964, 11 Uhr.
Wattohm AG Bern, Spitalackerstrasse 65, **Bern**.
Fabrikation und Handel.

Faltenbügler. (Int. Kl. 9)

FALBU

N° 207082. Date de dépôt: 16 novembre 1964, 17 h.
E. Mianton et Cie société anonyme, 16, avenue du Casino, **Montreux**.
Fabrication et commerce.

Barrière canadienne. (Cl. int. 6, 19)

BOVISTOP

Nr. 207083. Hinterlegungsdatum: 21. November 1964, 5 Uhr.
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), **Adliswil** (Zürich).
Fabrikation.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

BUTA-LYSEEN

Nr. 207084. Hinterlegungsdatum: 23. November 1964, 19 Uhr.
Tabakfabrik Landhaus A. Eichenberger & Co., Beinwil am See (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Pfeifentabak, Kau- und Schnupftabak, Zigarren, Zigarillos, Stumpen und Zigaretten. (Int. Kl. 34)

KAJAK

Nr. 207085. Hinterlegungsdatum: 25. November 1964, 18 Uhr.
W. Wicker-Bürki, Berninastrasse 30, **Zürich.** — Fabrikation und Handel.

UKW-Antennen, Fernseh-Antennen, Sende- und Empfangsantennen.(Int. Kl. 9)

BALUNA

Nr. 207086. Hinterlegungsdatum: 26. November 1964, 18 Uhr.
Electronic Associates, Inc., Long Branch and Naberal Avenues, **Long Branch** (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Datenverarbeitungsanlagen, insbesondere elektronische Rechen-, Datenanzeige- und Registriergeräte aller Art, sowie Teile und Zubehör; elektronische Voltmeter, elektronische Zähler, Kondensatoren. (Int. Kl. 9)

EAI

Nr. 207087. Hinterlegungsdatum: 27. November 1964, 20 Uhr.
Medichemie AG, Grellingerstrasse 81, **Basel 20.**
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

PIPRALGAN

Nr. 207088. Hinterlegungsdatum: 30. November 1964, 18 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, **Zug.** — Fabrikation und Handel.

Entzündungshemmende pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

TRANSORBIN

Nr. 207089. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1964, 18 Uhr.
Max Brunner & Co. Aktiengesellschaft, Rheinweg 21, **Neuhausen am Rheinfall.** — Fabrikation und Handel.

Lebensmittel aller Art, insbesondere Kaffee und Tee in jedwelcher Form. (Int. Kl. 29, 30, 31)

MABRU

N° 207090. Date de dépôt: 1er décembre 1964, 17 h.
Comptoir de la Parfumerie S.A., ancienne maison Tschanz, 9ter, chemin de Roches, **Genève.** — Fabrication et commerce.

Produits de parfumerie et de cosmétique. (Cl. int. 3)

THASSALA

Nr. 207091. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1964, 6 Uhr.
Vetterli-Künzli, Ringstrasse 22, **Birmensdorf** (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Fleckenmittel und Möbelpolitur. (Int. Kl. 3)

VEPOOL

N° 207092. Date de dépôt: 4 décembre 1964, 20 h.
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° **109767.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 décembre 1964.

Produits alimentaires en général; farine lactée, farine maltée, farine dextrinée-maltée, toutes autres farines; dextrine; maltose; dextrinemaltose; produits laitiers et produits additionnés de lait; chocolats sous toutes formes avec ou sans addition d'autres produits; produits diététiques et de régime; préparations pharmaceutiques; tous ces produits vitaminisés ou non. (Cl. int. 1, 5, 29 à 31)

NIDEX

N° 207093. Date de dépôt: 17 novembre 1964, 17 h.
Rotaflex (Great Britain) Limited, Rotaflex House, 7, Princes Street, **Londres W. 1** (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Installations et matériels pour l'éclairage et le chauffage. (Cl. int. 11)

COLOUVERED

N° 207094. Date de dépôt: 10 novembre 1964, 17 h.
Société d'exploitation des Editions «NET» SARL, 11, rue Versonnex, **Genève.**
Fabrication et commerce.

Publications, éditions publicitaires, plans, cartes routières, guides. (Cl. int. 16)

NET

Banque Romande, Genève

Bilan au 31 décembre 1964, avant répartition

Actif	Fr.
Caisse, compte de virements et comptes de chèques postaux	5 898 977.68
Avoirs en banque à vue	5 759 005.72
Avoirs en banque à terme	2 534 222.65
Effets de change	2 521 953.45
Comptes courants débiteurs en blanc	7 287 490.41
Comptes courants débiteurs gagés	29 859 454.46
Avances et prêts gagés	19 213 099.10
Placements hypothécaires	1 463 511.85
Titres et participations	5 012 919.60
Immeuble à l'usage de la banque	1 000 000.—
Autres immeubles	379 000.—
Autres postes de l'actif	2 197 144.43
Comptes d'ordre et cautionnements: Fr. 2 242 457.78	
	83 126 779.35

Passif		Fr.
Engagements en banque à vue		322 194.34
Engagements en banque à terme		220 125.—
Comptes de chèques et comptes créanciers à vue		17 152 742.61
Créanciers à terme		16 499 599.35
Dépôts en caisse d'épargne		9 082 155.64
Bons de caisse		1 180 000.—
Emprunt par obligations convertibles		13 200 000.—
Dettes hypothécaires sur l'immeuble à l'usage de la banque:		
Cédule en main de tiers	Fr. 450 000.—	
Cédule propriété de la banque	Fr. 360 000.—	810 000.—
Autres postes du passif:		
Transitoires		1 357 299.35
Réserves spéciales		10 000 000.—
Capital-actions		11 750 000.—
Réserve légale		500 000.—
Profits et pertes:		
Bénéfice reporté	Fr. 306 526.69	
Bénéfice de l'exercice	Fr. 746 136.37	1 052 663.06
Comptes d'ordre et cautionnements: Fr. 2 242 457.78		
		83 126 779.35

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1964, avant répartition

Charges		
Intérêts débiteurs		1 035 751.53
Commissions		609 648.25
Organes de la banque et personnel		1 315 470.25
Frais généraux		724 769.07
Impôts et taxes		89 655.10
Amortissements et provisions		180 337.42
Report de l'exercice précédent	Fr. 306 526.69	
Bénéfice net de l'exercice	Fr. 746 136.37	1 052 663.06
		5 008 294.68

Produits	Fr.
Solde reporté de l'exercice précédent	306 526.69
Intérêts créanciers	2 147 271.88
Commissions	740 053.94
Produit du portefeuille-effets	111 753.82
Produit du portefeuille-titres	235 875.35
Produit de l'immeuble	40 822.70
Produits divers	1 425 990.30
	5 008 294.68

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 15. Januar 1965

	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven - Actif		
Goldbestand - *Encaisse or*	11 694 998 413.20	— 90 591.75
Devisen - *Devises*	1 618 400 779.82	— 50 858 472.11
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - *Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères*	431 300 000.—	—.—
Inlandportefeuille - *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel - *Effets de change*	98 196 640.66	
Schatzanweisungen des Bundes - *Bons du Trésor de la Confédération suisse*	—.—	— 24 279 527.75
Lombardvorschüsse - *Avances sur nantissement*	27 784 346.53	— 21 684 259.15
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - *Bons du Trésor étrangers en fr. s.*	432 000 000.—	—.—
Wertschriften - *Titres*		
deckungsfähige - *pouvant servir de couverture*	1 339 200.—	
andere - *autres*	63 976 801.—	—.—
Korrespondenten - *Correspondants*		
im Inland - *en Suisse*	9 046 998.01	
im Ausland - *à l'étranger*	16 226 998.08	— 11 375 923.21
Sonstige Aktiven - *Autres postes de l'actif*	34 153 451.28	+ 3 855 208.19
Zusammen - *Total*	14 427 423 628.58	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - *Fonds propres*	56 000 000.—	—.—
Notenumlauf - *Billets en circulation*	8 966 390 720.—	— 317 899 900.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	3 314 517 646.03	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - *autres engagements à vue*	180 792 699.13	+ 209 623 769.52
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - *Comptes de virements de banques temporairement liés*	1 035 000 000.—	—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit - *Engagements à terme*	625 000 000.—	—.—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 - *Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964*	3 357 680.50	— 21 000.—
Sonstige Passiven - *Autres postes du passif*	246 364 882.92	+ 3 863 564.70
Zusammen - *Total*	14 427 423 628.58	

Offizieller Diskontosatz seit 3. 7. 64 - *Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64:* 2½%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 3. 7. 64 - *Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64:* 3½%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel seit 6. Juli 1964

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 6 juillet 1964

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages.* 2¼%

b) für übrige Pflichtlager: *pour autres stocks obligatoires* 2½%

15. 20. 1. 65.

Diplomatische Vertretungen — Représentations diplomatiques

Herr August Rebsamen, Dr. jur. und Advokat, von Winterthur, Stellvertreter des Chefs der Abteilung für Verwaltungsangelegenheiten beim Politischen Departement, wurde zum Schweizerischen Generalkonsul in Frankfurt a. M. ernannt.

Seine Exzellenz Herr Nicolas Amousson Ewagnignon hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Republik Dahomey bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Seine Exzellenz Herr Jean Liberopoulos hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter von Griechenland bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Seine Exzellenz Herr Mohamed Tewfik Abdel Fattah hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Vereinigten Arabischen Republik bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Seine Exzellenz Herr Vishnuprasad Chunilar Trivedi hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter von Indien bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

M. August Rebsamen, docteur en droit et avocat, de Winterthour, suppléant du chef de la division des affaires administratives au Département politique, a été nommé consul général à Francfort-sur-le-Main.

Son Excellence M. Nicolas Amousson Ewagnignon a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République du Dahomey près la Confédération suisse.

Son Excellence M. Jean Liberopoulos a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la Grèce près la Confédération suisse.

Son Excellence M. Mohamed Tewfik Abdel Fattah a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République Arabe Unie près la Confédération suisse.

Son Excellence M. Vishnuprasad Chunilal Trivedi a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Inde près la Confédération suisse. 15. 20. 1. 65.

Auslands-Postüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 20. Januar 1965 — Cours de conversion dès le 20 janvier 1965

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.74½; Dänemark: Fr. 62.75; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich FF: Fr. 88.55; Italien: Fr. –.69 50/100; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.65; Norwegen: Fr. 60.65; Oesterreich: Fr. 16.79; Schweden: Fr. 84.45.

Grossbritannien und Irland: 1 £ Ster. = Fr. 12.10. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Posteheckrechnung Nr. 40-600, Basel. 15. 20. 1. 65.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Registraturen

Vetro-Registratur-Systeme: zeit- und platzsparend, übersichtlich und ausbaufähig. Zweckmässig für Betriebe jeder Grössenordnung und aller Branchen. Nützen Sie unsere Erfahrung bei der Einrichtung Ihrer Registratur.
Büro-Fürrer, Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistrasse 48, Telefon 051/27 16 90.
Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13

büro fürrer

Werbe-Geschenke
oder Jubiläumsgeschenke

Eine riesige Auswahl – und immer das Neueste. Für jedes Budget – für jeden Wunsch. Wir beraten Sie gerne. – Verlangen Sie schon heute unverbindlichen Vertreterbesuch.

Fabrikation und Generalvertretungen:
Kurt Herzog AG 8006 Zürich
Schaffhauserstr. 24 Tel. 051 / 28 40 48

JAHRESABSCHLUSS
Beratung durch
ACAFID A.G.
Treuhand-, Revisions- und Organisationsgesellschaft
8001 ZÜRICH, Löwenstr. 59, Tel. (051) 25 65 17
6900 LUGANO, via Ciseri 4, Tel. (091) 2 80 74

Occasionen
Adressier-Maschinen
Hand- und elektrische Modelle
günstig abzugeben

Adressier- und Organisationssystem
Postbearbeitungsmaschinen
ADREMA
Adrema AG
Talstrasse 11, Zürich 1
Telefon 051/25 86 25

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

Inkasso
auf der ganzen Welt durch
DUN
8001 Zürich, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

unoclass®
Hängeregistratur

RN

Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich 22 RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Bürosysteme Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telephon 051/83 41 41

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor	Fr. 90.—
Edison, portable	Fr. 60.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geha, Modell 73	Fr. 100.—
Geha, Modell 74	Fr. 50.—
Geha-Automet mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.—
Geha, Regent, Automet, elektrisch	Fr. 500.—
Peliken, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.—
Ellams, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.—
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 51 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Roneo 210, neuwertig	Fr. 150.—
Roneo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rex D 2	Fr. 100.—
Rex 260	Fr. 950.—
Kega, Eintrommelhandmeschine	Fr. 50.—
Kega, Zweitrommelhendmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ormig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duplecо	Fr. 250.—

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Revisionen
Expertisen
Buchhaltungen
Steuerberatung
Geschäftsorganisationen
und -Gründungen
Betriebsanalysen

Individuelle und gewissenhafte Ausführung gewährleistet:

Treuhand- und Revisionsbüro

A. Ganz

eidg. dipl. Buchhalter, Stampfenbachstr. 69,
8006 Zürich, Tel. (051) 28 86 75

Wegen Anschaffung einer grösseren Anlage zu verkaufen:

Schnellbuchungsautomat

2 Zählwerke
2 Steuerschienen
1 Jahr Garantie
Modell Odhner AX 11

Anfragen an
Stadelmann Treuhand, Badenerstrasse 678,
8048 Zürich, Tel. (051) 62 30 81

Auto-Doppik Büro-Organisation

Auto-Doppik Rekord, die **automatische** Buchhaltung ohne Carbon, dreidimensional, bringt zusammen mit der

vollelektrischen **Buchungsmaschine** mit Einzugsautomat eine gewaltige Verkürzung der Buchungszeit.

Unsere **Auto-Doppik Rechenmaschinen vollelektrisch** zu **Fr. 680.-** sowie die **Auto-Doppik Karteigeräte** (für jedes Format) sollten Sie sich unbedingt vorführen lassen.

Auto-Doppik Buchhaltung AG
2501 Biel Telefon 032/2 40 29
8030 Zürich Telefon 051/24 67 89

Compagnie du Chemin de fer Montreux-Glion

(ligne directe)

Les feuilles de coupons des
actions privilégiées (1er rang) de Fr. 250.—
étant épuisées, de nouvelles feuilles peuvent être obtenues dès ce jour auprès des domiciles de paiement suivants, contre remise des talons:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences
Banque Populaire Suisse à Montreux
Union de Banques Suisses à Lausanne et Montreux
Société de Banque Suisse à Lausanne

Le conseil d'administration

Der Microfilm

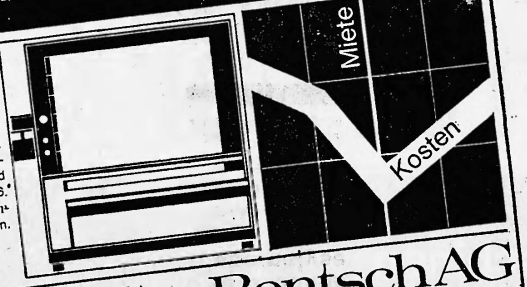
Schluss mit der Raumnot im Archiv

Wenn Sie von Platzsorgen im Archiv bedrängt sind, wenn der Raum in Ihren Büros durch den Ballast der Akten immer knapper wird, wenn die Mieten steigen, dann ist es höchste Zeit, dass Sie sich mit dem Microfilm befassen. Der Microfilm löst das leidige Problem des archivierens meisterhaft! Einsparung an Raum bis 98%! Wir beraten Sie!

Das ist ein Microfilmarchiv. Es enthält 10'000e von Akten. Bessere Übersicht, blitzschnelles klassieren und wiederauffinden sind weitere Vorteile.

Es geht um die rationelle und kostensparende Anwendung des Microfilms! Auch Miete oder Lohnaufnahmedienst kann mit erstaunlich niedrigen Kosten zum Ziel führen.

Polydex M 16
Lese- und Rückvergrösserungs-Automat für Microfilme auf Spulen, Kurzstreifen oder Lochkarten, dient als hochwertiges Lesegerät und liefert in 20 Sekunden vollautomatisch elektrostatische Trockenkopien.
Einfache Bedienung, geringer Platzbedarf, äusserst günstiger Preis sind die Hauptmerkmale des Polydex M 16.
Verlangen Sie Offerte und Demonstration.



Walter Rentsch AG
Zürich
Tel. 051 42 32 22

8023 Zürich, Heinrichstr. 216
4000 Basel, Aeschengraben 32, Tel. 061/24 11 20
3000 Bern, Neuengasse 39, Tel. 031/22 38 11
1200 Genf, 59, Rue du Grand Pré, Tel. 022/34 37 20
9000 St. Gallen, Neugasse 35, Tel. 071/22 32 92

Beutler Zch

Inserat Nr. 3
Verlangen Sie unseren Separatdruck „Der Microfilm" eine Sammlung von Hinweisen und Anregungen.

IBM Schreibmaschine

36-cm-Wagen, Elite-Schrift, sehr günstige Occasion.
Tel. (051) 27 32 59.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Gelegenheit!

20 000 Blatt **Thermofax-Kopierpapier** preisgünstig abzugeben.

Postfach 2353, 8023 Zürich.

Zu vermieten auf Anfang April, eventuell früher

1 Tiefkühlraum

(Neuanlage)
270 m³/95 m² – + minus 24° C

1 Tiefkühlraum

500 m³/85 m² – minus 11° C

CATTANEO S.A., Tel. (051) 88 85 55,
DIETIKON (Zürich).

Zurich-Barcelone

Nous cherchons complément de fret à partir du 22 janvier environ 25 m³ soit 10 tonnes. Nous cherchons régulièrement toujours du fret de retour depuis l'Espagne.

Payerne transports S. A.
Transports Internationaux, Payerne
Téléphone (037) 6 21 66

Gelegenheit!

Wenig gebrauchte
MARCHANT-Rechenmaschinen
neueste Modelle, vollautomatisch, günstig abzugeben.

Postfach 2353, 8023 Zürich
Tel. (051) 26 67 26

Mit Ihren überzähligen
Bildkalendern
alten und neuen, können Sie zur **Veranschaulichung** unseres Unterrichtes beitragen.
Knabenschule, 6417 Sattel (SZ)